



DONCHEU TEMAGNA WILLIAM

Translator, Editor, Proofreader

ENGLISH > FRENCH (NATIVE)

Dedicated Translator with 4 years of experience working in General, Business, Corporate communication, E-commerce, Legal, IT, and Technical fields

CONTACT

Email :

williamdoncheu@yahoo.com

Tel.

+237 696 109 885

Linkedin :

<https://bit.ly/3IW6LNS>

Yaounde, Cameroon

EXPERIENCE

- Remote localization of Marketing content for the ebay MoVe en-CA/fr-CA Content Decoration Project at Jellyfish (<https://www.jellyfish.com/>) The Shard, 32 London Bridge Street, London, SE1 9SG, from August 2021 to Now
- Remote translation of Legal documents at Translatess (<https://www.translatess.com>) New York, from Jun 2019 to Now
- French Editing of Marketing, Gaming, E-mails, and IT content at Unbabel (<https://unbabel.com/editor>) Lisbon, from April 2018 to December 2021
- Remote Translation and Proofreading of General and Technical documents at Universal Translation Services (<https://www.universal-translation-services.com>) Hong Kong, from March 2018 to September 2021

EDUCATION

- Certificate in Translation Theory and Practice, Cardiff University, UK, February 2020.
- Master's degree in Conference Interpreting, Advanced School of Translators and Interpreters, Cameroon, November 2020-2022
- Master's degree in International Relations, International Relations Institute of Cameroon, Yaounde, 2012-2015

CAT TOOLS

- Trados Studio 2021

OTHER SKILLS

- Cultural Awareness and Intelligence
- Time Management and Multitasking
- Analysis and Research